

SCÈNE II.

Large.

- PANDOLFE.

Du côté de la bar - be est la

tou - te - puis - san - ce... un peu plus vite.

Où, je devrais le fai - re un peu plus vite.

voir, Et savoir ob - te - nir de ma fem - me un peu d'obé - is -

san - ce. Hélas! vouloir n'est pas pou - voir!

Modéré, avec calme. 72 = ♩

mf

Pourquoi, grands Dieux, veuf et tran-

Modéré, avec calme.

mf

pp

- qu'il - - le, Vivant chez moi, — loin de la vil - - -

p

pp

- le, Exempt de soucis et d'émoi, — Près de ma fillette adora - - - ble,

dol.

p

plus retenu. (sans respirer)

p

Ai - je quit - té ma fer - - - me et nos grands bois! —

plus retenu. rall. *pp*

p

Vite.

(avec amertume et reproche)

rall. Modéré sans lenteur.

f

P. Pourquoi? Pourquoi? Pourquoi? Pour-quoi?...

Vite. **rall. Modéré, sans lenteur. 88**

mf *f*

P. Pour m'en al-ler tenter le dia-ble, En étant le mari Re-ma-ri,

f *p* *f*

P. très mari D'une comtes-se fiè-re et d'humeur re-dou-

f *p* *f* *f* *très excessif* *f*

P. -ta-ble Qui m'apportait en dot, non! c'est épouvan-ta-ble...

8- 8-

(avec effroi) *ff* *cresc.* *f*

Deux belles-fil - les, deux! Hélas! mon sort est la - men -

mf *f* *cresc.* *f*

p *f*

(avec trouble, comme en secret) *pp*

- ta - - - - - ble! A les chérir je suis con -

f *pp*

pp

Lent.
en cédant. (s'apitoyant beaucoup)

- damné par la loi! condamné par la loi! Plaignez-moi! om-bre de Philémon! plaignez -

f *p* *f* *f*

en cédant. **Lent.**

f *p* *f* *p*

a Tempo.

- moi!... Enco - re, si j'étais seul à gé -

a Tempo. *f* *fp*

f *fp*

f *en cédant.*

P. *mir, — mais non, Pour toi c'est l'aban-don, ô ma fil-let - te!... en cédant.*

fp *dim.*

Très modéré et tendre.
bien expressif.

P. *p* *poco cresc.*

Ab! que je souf - fre, en te voy - ant, Lu - et - te, Sans af - fi -

Très modéré et tendre. 54 = ♩

pp

P. *p dim.* *p*

-quets, ni col-le-ret - te... Te ca-cher pour ve - nir me don-ner un bai-

poco cresc. *pp* *più f* *un peu plus animé.*

-ser, Sans un regard... pour m'ac-cu-ser. Quand au lo - gis - seur.

f *p* *più f bien chanté.*

un peu plus animé.

en cédant.

P.

let - - - te Je te lais - se pen - dant le bal! —

sf *espressivo.*

en cédant.

1^{er} Mouvt modéré.

P.

En te voyant ain - si, ah! que je souf - - - fre! O ma Lucet -

1^{er} Mouvt modéré.

pp *p* bien chanté. *sf*

expressif.
(des larmes dans la voix)

rall.

dim. - - -

P.

te! que je souf - - - en serrant. - - - rall.

sf *rall.* *dim. - - -*

pp

1^{er} Mouvt

P.

fre! Que veux-tu, je sens que c'est

1^{er} Mouvt 88=

f *sf* *fp*

5 6

P. mal, ——— Mais, si ma femme gronde et ra - - - ge,

P. Je tremble et je ne peux ré-sis-ter à l'o - - - gel...
en animant. ——— en cédant.

1^{er} Mouv! (sans lenteur) (avec agitation et nervosité)

P. Ce se - ra peut - é - tre pé -

1^{er} Mouv! (sans lenteur)

(en secret d'abord, puis, en dehors ensuite.)

P. -nible, Il fau - dra bien qu'un jour, en - fin, chez moi... Il fau - dra

P. *f*

bien que je fi - nis - - se par ê - - tre maî - tre!

P. *f*

Un jour, en - fin, chez moi, je fi - ni -
Sans retenir.

P. *f*

-rai par ê - tre maî - - - tre! Un jour, en fin, chez moi, En fin je

P. *f*

fi - ni - rai par ê - tre maî - en cédant un peu.

Plus animé.

(avec emportement)

f *sf* *f* *sf*

f *f* *f* *f*

...tre! En fin je serai maî - - - tre! En fin je serai maî - - -

f *f* *ff*

...tre! Maî - - - tre! Maî - - - tre! Maî - - -

en animant.

SCÈNE III.

(changeant de ton et avec épouvante)

Large.

ff

...tre! Ma femme! hé-las! par-

4 SOPR. ET 2 TENORS. *ff*

LES DOMESTIQUES. Mada - - - me!

2 BARYTONS. *ff*

Mada - - - me!

Large. 80=

ff

P. (Il s'enfuit)

- tons! Vouloir n'est pas pou - voir!

This system begins with a piano introduction in the bass clef, marked 'P.'. The vocal line enters with the lyrics '- tons! Vouloir n'est pas pou - voir!'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with chords and triplets. Dynamics include *mf* and *tr* (trills).

This system continues the piano accompaniment from the first system, featuring a treble and bass clef with chords and triplets. The dynamic is marked *f*.

(Entrée de M^{lle} DE LA HALTIÈRE et de ses deux filles)

This system marks the entrance of M^{lle} DE LA HALTIÈRE and her two daughters. The vocal line features trills (*tr*) and triplets. The piano accompaniment continues with chords and triplets.

en élargissant.

This system shows a melodic expansion in the vocal line, marked 'en élargissant.' and *sf*. The piano accompaniment features a descending scale in the treble clef and sustained chords in the bass clef.

- M^{lle} DE LA HALTIÈRE. (à ses filles, avec emphase)

Fai - - - tes - vous très
(très ample)

suivez.

This system features a dramatic vocal instruction: '- M^{lle} DE LA HALTIÈRE. (à ses filles, avec emphase)'. The lyrics are 'Fai - - - tes - vous très (très ample) suivez.'. The piano accompaniment includes a trill (*tr*) and sustained chords.